

Gebrauchsanweisung Instruction for Use

Durchflussmesser Flowmeter



DOPSMID45315XDE2

TESCOM

INHALT

| | | | | | |
|----------|---|----------|----------|---|-----------|
| 1 | Produktbeschreibung | 3 | 5 | Betrieb..... | 9 |
| 1.1 | Aufbau und Wirkungsweise | 3 | 5.1 | Inbetriebnahme..... | 9 |
| 1.2 | Verwendungszweck | 3 | 5.2 | Außerbetriebnahme | 9 |
| 1.3 | Angewendete Normen | 4 | 5.3 | Reinigung und Desinfizierung | 12 |
| 2 | Hinweise zur Gebrauchsanweisung..... | 4 | 6 | Instandhaltung | 13 |
| 2.1 | Behandelte Typen | 4 | 6.1 | Gewährleistung, Kundendienst und Versand..... | 14 |
| 2.2 | Personenkreis | 4 | 6.2 | UMDNS-Code | 14 |
| 2.3 | Verbesserungen | 5 | 6.3 | Störungsbeseitigung | 15 |
| 2.4 | Symbole | 6 | 7 | Anhang | 16 |
| 3 | Sicherheit..... | 6 | 7.1 | Technische Daten | 16 |
| 3.1 | Sicherheitshinweise | 6 | 7.2 | Aufbau Durchflussmesser | 17 |
| 3.2 | Vorschriften und Richtlinien..... | 7 | 7.3 | Bestellinformation..... | 18 |
| 4 | Installation | 7 | 7.4 | Varianten | 19 |
| 4.1 | Transport und Verpackung | 7 | | | |
| 4.2 | Vorbereitung | 7 | | | |

CONTENTS

| | | | | | |
|----------|---|----------|----------|---|-----------|
| 1 | Product Description | 3 | 5 | Operation | 9 |
| 1.1 | Design Principle..... | 3 | 5.1 | Starting Operation | 9 |
| 1.2 | Intended Purpose | 3 | 5.2 | Shut-Down Actions | 9 |
| 1.3 | Used Standard | 4 | 5.3 | Cleaning and Desinfection | 12 |
| 2 | Information on Instruction for Use | 4 | 6 | Maintenance..... | 13 |
| 2.1 | Reducer Types | 4 | 6.1 | Warranty, Customer Service and Dispatch | 14 |
| 2.2 | Referred Persons | 4 | 6.2 | UMDNS-Code | 14 |
| 2.3 | Improvement | 5 | 6.3 | Trouble Shooting..... | 15 |
| 2.4 | Symbols..... | 6 | 7 | Appendix | 16 |
| 3 | Safety..... | 6 | 7.1 | Technical Data..... | 16 |
| 3.1 | Safety Instructions | 6 | 7.2 | Flowmeter Options | 17 |
| 3.2 | Rules & Regulations | 7 | 7.3 | Ordering information | 18 |
| 4 | Installation | 7 | 7.4 | Options | 19 |
| 4.1 | Transport and Packaging | 7 | | | |
| 4.2 | Preparation | 7 | | | |

1 PRODUKTBE- SCHREIBUNG

1.1 Aufbau und Wir- kungsweise

Der TESCOM EUROPE Durchflussmesser ist eine Armatur, mit der ein Gasvolumenstrom dosiert und gemessen werden kann. Der Volumenstrom wird mit einem Schwebekörper-Durchflussmesser ermittelt, wobei ein Gas von unten nach oben entgegen der Gewichtskraft des Schwebekörpers strömt. Das Rohr, in dem sich der Schwebekörper befindet, ist konisch. Somit stellt sich in Abhängigkeit des Volumenstromes eine bestimmte Höhe des Schwebekörpers ein. Dosierte wird der Volumenstrom durch ein Nadelventil nach dem Durchflussmesser.

1.2 Verwendungszweck

Der Durchflussmesser dient zum Dosieren von O₂ oder Air für die Inhalation oder Insufflation, in Verbindung mit dem zum Betrieb notwendigen Zubehör.



Nur bei Patienten mit Spontanatmung verwenden!

- zum Anschluss an die Zentralversorgung wahlweise für:
- Sauerstoff O₂
- Luft für Beatmungszwecke (Air)



Jeweils nur für das auf dem Durchflussmesser angegebene Gas verwenden.

1 PRODUCT DESCRIPTION

1.1 Design Principle

The TESCOM EUROPE Flowmeter is an armature, which the gasflow control becomes measured. The Flow is determined with a variable area flowmeter. The gas flows from the bottom to the top against the weightforce. The tube in which the suspense body is located is conical. The height of the suspense body is dependence of the flow. The flow will be controlled through a needle valve after the flowmeter.

1.2 Intended Purpose

Flowmeter to control flow of oxygen or medical air for inhalation or insufflation, in conjunction with the accessories need for operation.



Only for patients with spontaneous breathing.

- to be connected to central gas supply either for:
- oxygen O₂
- air



As designated on the Flowmeter.

- zur Versorgung geeigneter medizinischer Geräte gemäß technischer Daten vom Typenschild und Gebrauchsanweisung.

1.3 Angewendete Normen

Kennzeichnung CE gemäß EG-Richtlinie 93/42/EWG Klasse IIa

Der Durchflussmesser erfüllt die Normen:

DIN EN 13220

DIN 13260

2 HINWEISE ZUR GEBRAUCHSANWEISUNG

2.1 Behandelte Typen

Diese Gebrauchsanweisung gilt für den TESCOM EUROPE Durchflussmesser.

2.2 Personenkreis

Diese Gebrauchsanweisung wendet sich an alle Personen, die die o. g. Armaturen installieren, bedienen und instand halten. Sie setzt voraus, dass die Personen mit den allgemeinen Regeln und Sicherheitsmaßnahmen im Umgang mit Gasen und Gasarmaturen vertraut sind.

Versuchen Sie nicht, die Armaturen zu bedienen, wenn Sie nicht wenigstens die Kapitel "Sicherheit" und "Betrieb" gelesen und verstanden haben.

-
- for supply of medical devices acc. to technical data of the identification plate or instruction for use.

1.3 Used Standard

CE designation acc. to EG-Standards 93/42/EEC class IIa

Flowmeter is acc. to:

DIN EN 13220

DIN 13260

2 INFORMATION ON INSTRUCTION FOR USE

2.1 Reducer Types

This instruction for use is valid for the TESCOM EUROPE flowmeter.

2.2 Referred Persons

These instructions for use refer to all persons who install, operate and maintain the above mentioned units. It presupposes, that the persons are familiar with the general rules and safety regulations concerning handling gas and gas fittings. Do not try to operate units, if you have not read and understood Chapter "Safety" and Chapter "Operation" at least.

Das Gerät ist nur für die beschriebene Verwendung bestimmt.

Die TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG gestattet unter bestimmten Voraussetzungen Instandhaltung durch Personen, die nicht der TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG angehören. Die Voraussetzungen hierfür sind, dass es sich dabei um geschultes Fachpersonal handelt und die in Kapitel "Instandhaltung" enthaltenen Angaben beachtet werden.

Vergewissern Sie sich, dass diese Anleitung zum Bedienungspersonal gelangt! Auf Anfrage erhalten Sie weitere Exemplare.

2.3 Verbesserungen

Wenn Sie Verbesserungsvorschläge haben, die das Produkt oder die Gebrauchsanweisung betreffen, freuen wir uns, wenn Sie uns diese mitteilen. Sowohl unsere Produkte als auch die Gebrauchsanweisungen werden ständig weiterentwickelt. Die Anschrift und Telefonnummer der TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG finden Sie auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung.

The reducer is only destined for the described intended purpose.

Under certain conditions TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG permits the maintenance via persons, who are not employed by TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG. The conditions are as follows, the skilled personnel must be trained and the instructions and information given in Chapter "Maintenance" must be observed.

Make sure that the operating personnel is informed about these instructions! Further copies are available on request.

2.3 Improvement

If you have suggestions for improvement concerning the product or the instructions for use, we would be glad to consider them. Our products as well as the instructions for use are steadily in development. You will find the address and telephone number of TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG on the last page of these instructions for use.

2.4 Symbole



Dieses Symbol weist auf besondere Angaben bzw. Ge- und Verbote zur Schadensverhütung hin. Diese Hinweise dienen der Arbeitssicherheit!



Dieses Symbol steht vor besonders wichtigen Hinweisen zur Einhaltung von Vorschriften oder wenn die Gefahr einer Sachbeschädigung besteht.



Dieses Symbol bedeutet öl- und fettfrei.

2.4 Symbols



This symbol points to special data and/or rules and prohibitions concerning damage precaution. These instructions are important for working safety!



This symbol stands in front of especially important instructions for regulation observation or in case of property damage danger.



This symbol means free from oil and grease.

3 SICHERHEIT

3.1 Sicherheitshinweise



Durchflussmesser und angeschlossene Armaturen sauber sowie öl- und fettfrei halten! Öl und Fett können mit einigen unter Druck stehenden Gasen heftig reagieren. Explosionsgefahr!



Vor dem Anschluss unbedingt die Übereinstimmung der Gasart von Durchflussmesser und Versorgung sicherstellen.

Beim Umgang mit O₂: Sauerstoff begünstigt bei Kontakt oder Mischung mit brennbaren Stoffen jede Verbrennung sehr stark. Für gute Belüftung sorgen. Nicht rauchen und kein offenes Feuer.

3 SAFETY

3.1 Safety Instructions



Reducer and connected devices must be kept clean and free from oil and grease! Oil and grease may react viciously when brought into contact with certain compressed gases. Danger of explosion!



Prior to connecting the reducer must be ensured that the supplied gas is identical with the designation on the reducer.

3.2 Vorschriften und Richtlinien

Folgende Vorschriften und Richtlinien müssen einsatzbedingt von Fall zu Fall beachtet werden:

1. Medizinprodukte Betreiberverordnung (MP BetreibV)
2. UVV „Allgemeine Vorschriften“ (BGV A1)
3. UVV „Gase“ (VBG 61)
4. UVV „Sauerstoff“ (VBG 62)
5. UVV „Medizinische Laboratoriumsarbeiten“ (VBG 114)
6. Richtlinie für Laboratorien (ZH 1/119)
7. Richtlinie für den Umgang mit Sauerstoff (ZH 1/307)
8. Hinweise der Lieferanten und Hersteller der Druckgase

O₂ Handling: Oxygen improves combustion when brought into contact with flammable materials. Ensure sufficient ventilation. No smoking or open fire.

3.2 Rules & Regulations

The national rules and regulations concerning the handling of

- compressed gases
- toxic gases
- flammable gases

are to be observed.

4 INSTALLATION

4.1 Transport und Verpackung

Der Transport des TESCOM EUROPE Durchflussmesser (z.B. Versand zum Kundendienst) darf nur in geeigneter, stabiler Verpackung erfolgen.

4.2 Vorbereitung

Voraussetzung für die einwandfreie Funktion des Durchflussmessers ist der saubere Zustand der Steckkupplung und die Verwendung von staubfreien und trockenen Gasen.

4 INSTALLATION

4.1 Transport and Packaging

The TESCOM EUROPE Flowmeter may only be shipped (e.g. dispatch to customer service) in an appropriate, stable packaging.

4.2 Preparation

Essential for the correct function of the TESCOM EUROPE Flowmeter is the cleanliness of plug and the purity, dryness and particle cleanliness of used gases.

1. Anhand des Typenschildes überprüfen, ob der vorliegende Durchflussmesser für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet ist (Gasart, Druck). Beide Angaben sind auf der Messröhre zu finden.
2. Schutzkappen von den Anschlüssen des Durchflussmessers abnehmen und aufbewahren. Nur staubfreie und trockene Gase verwenden.
3. Die Messröhre des Durchflussmessers muss senkrecht nach oben ausgerichtet sein.

4. Anschlussgeräte nach zugehöriger Gebrauchsanweisung vorbereiten. Anschlussgeräte mit Überwurfmutter an den Durchflussmesser anschrauben oder mit einem Verbindungsschlauch verbinden.

Alle Anschlüsse müssen sauber sowie öl- und fettfrei sein!

Keine Schmiermittel benutzen! Der Durchflussmesser verschmutzt und bei Verwendung für O_2 besteht die Gefahr des Ausbrennens.

-
1. Check identification plate to ensure that the unit is suitable for the intended use (pressures, gas, connections). You will find both on the measuring tube.
 2. Remove protective caps. Use only dust free and dry gases.
 3. Measuring tube has to be installed vertical.

4. Prepare accessories in accordance with accompanying Instruction for use. Accessories with screw cap screw on flowmeter or connect to connecting hose.

All fittings must be clean and free from oil and grease!

Do not use any lubricants! Contaminates the reducer and may cause ignition with the use of O_2 .

5 BETRIEB

5.1 Inbetriebnahme

1. Zum Betrieb notwendiges Zubehör am Ausgang des Durchflussmessers anschließen.
2. Handrad des Durchflussmessers langsam entgegen dem Uhrzeigersinn aufdrehen. Der Volumenstrom nimmt zu und damit steigt der Schwebkörper im Messrohr auf.

 Skalenwert an der Schwebkörperoberkante ablesen.



Druckstöße, verursacht durch ein schnelles Öffnen, können zur Explosion führen.

3. Erforderliche Durchflussmenge einstellen.



Ein Verdrehen des Handrades ändert den Durchfluss.

5.2 Außerbetriebnahme

1. Schließen durch Drehen des Handrades im Uhrzeigersinn.



Kraftaufwand beim Schließen gering halten, da der Dichtsitz sonst beschädigt werden kann.

2. Anschlussgeräte abbauen.

5 OPERATION

5.1 Starting Operation

1. Accessories needed for operation coupling to the outlet of the Flowmeter.
2. Turn handwheel anticlockwise. The floating part in the measuring tube must rise evenly.

 Read flow on upper rim of floating part.



Gas bursts induced by a quick opening of the valve may cause explosions!

3. Set required flow.



You will change the flow by turning the handwheel.

5.2 Shut-Down Actions

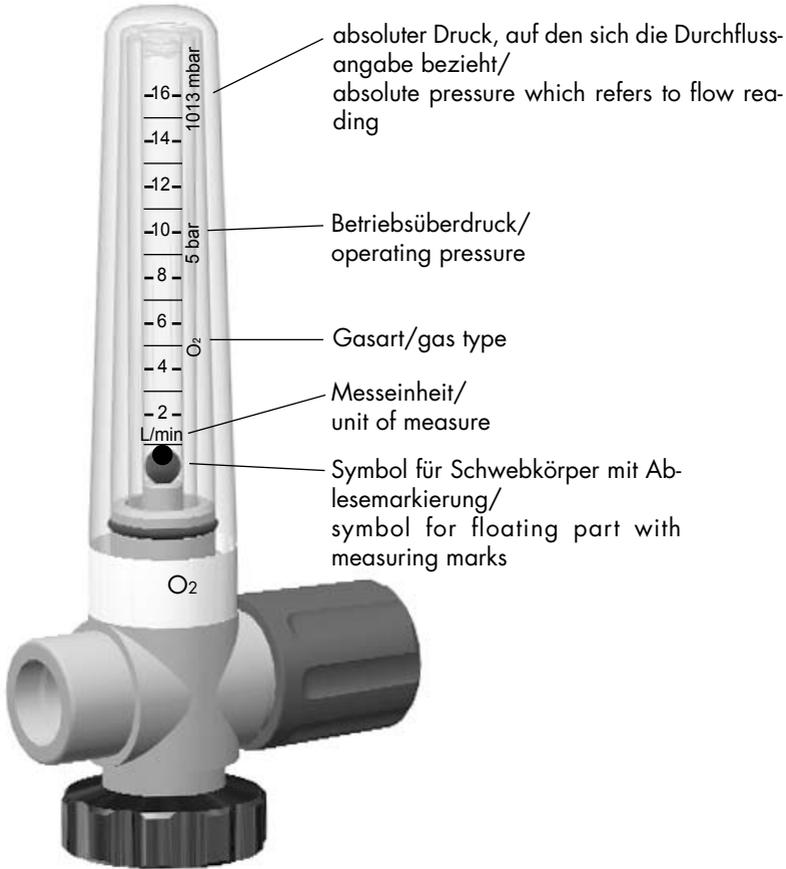
1. Turn handwheel clockwise.



Using only slight pressure, otherwise the seal may become damaged.

2. Remove accessories.

Durchflussmesser/Flowmeter





Skalenwert an der Schwebkörperoberkante ablesen.

Read flow on upper rim of floating part.

5.3 Reinigung und Desinfizierung

Vor Reinigung und Desinfektion:

Eingangs- und Ausgangsanschluss mit geeigneten Kapfen verschließen, wenn der Durchflussmesser nicht an einem Gerät angeschlossen ist.

Reinigung

Oberfläche des Durchflussmessers mit einem Einwegtuch reinigen.

Desinfektion

Zur Desinfektion handelsübliche, zugelassene Präparate aus der Gruppe der Flächendesinfektionsmittel verwenden. Anwendungsvorschriften des Herstellers beachten.

Aus Gründen der Materialverträglichkeit eignen sich Präparate auf der Wirkstoffbasis von

- Aldehyden
- quarternären Ammoniumverbindungen.

Wegen möglicher Schädigung der Materialien eignen sich keine Präparate auf der Basis von

- halogen-abspaltenden Verbindungen
- stark organischen Säuren
- sauerstoff-abspaltenden Verbindungen.

Für Anwender in der Bundesrepublik Deutschland empfehlen wir grundsätzlich die Verwendung von Desinfektionsmitteln, die in der jeweils aktuellen DGHM-Liste eingetragen sind (DGHM: Deutsche Gesellschaft für Hygiene und Mikrobiologie).

5.3 Cleaning and Desinfection

Before cleaning or desinfection:

Plug inlet and outlet of Flowmeter with suitable caps, if reducer is not mounted to a device.

Cleaning

Clean Flowmeter surface with a disposable cloth.

Desinfection

Use common surface disinfectants. Follow manufacturers instructions.

For reasons of material compatibility, use disinfectants based on

- aldehydes,
- quaternary ammonium compounds.

The following agents may damage the materials and are not suitable:

- halogen-releasing compounds,
- strong organic acids,
- oxygen-releasing compounds.

For users in Germany, we recommend that only disinfectants on the current DGHM (DGHM: German Society for Hygiene and Microbiology) list be used. The DGHM list specifies the composition of each disinfectant.

gie). Die DGHM-Liste (mhp-Verlag GmbH Wiesbaden) nennt auch die Wirkstoffbasis jedes Desinfektionsmittels.

Für Länder, in der die DGHM-Liste nicht bekannt ist, gilt die Empfehlung der oben genannten Wirkstoffbasen.



Der Durchflussmesser darf nicht in Flüssigkeiten getaucht und nicht sterilisiert werden!

For countries in Germany, in which the DGHM list is unknown, the above disinfectant types are recommended.



The Flowmeter may not be immersed in any liquids and may not be sterilised!

6 INSTANDHALTUNG

Die Instandsetzung darf nur von geschultem Fachpersonal und mit original TES-COM EUROPE Ersatzteilen durchgeführt werden!

Bei normaler Beanspruchung ist alle 6 Monate eine Inspektion durchzuführen, bei der das Gerät äußerlich auf Schäden untersucht und auf Funktion geprüft wird.

Das Gerät muss alle 3 Jahre einer Inspektion und Wartung durch Fachleute unterzogen werden.

Bei ungewöhnlich starker Beanspruchung können kürzere Inspektionsintervalle erforderlich sein.

6 MAINTENANCE

The maintenance may only be performed by trained experts by using original TES-COM EUROPE parts!

Inspection every 6 months if a system has a normal duty cycle. The device is checked for outside damages and function.

The apparatus must be inspected and serviced every 3 years by trained service personnel.

More frequent maintenance may be necessary when the system is used under extreme conditions.

6.1 Gewährleistung, Kundendienst und Versand

Für alle Produkte der TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG gilt eine Gewährleistung von 24 Monaten. Beim Betrieb mit giftigen oder korrosiven Gasen gilt eine verkürzte Gewährleistung von sechs Monaten.

Im übrigen verweisen wir auf den Abschnitt „Gewährleistung“ in unseren Geschäftsbedingungen auf dem Lieferschein.

Die Herstelleradresse finden Sie auf der letzten Seite dieser Gebrauchsanweisung.

Bitte setzen Sie sich vor einer Rücksendung von Reparatur- und Reklamationsware mit unserer Reparaturabteilung in Verbindung. Ebenfalls benötigen wir im Interesse unserer Mitarbeiter eine Erklärung, ob und mit welchen gesundheitsgefährdenden Stoffen das Gerät betrieben wurde und welche Maßnahmen (z. B. Spülen) erfolgt sind um eine Gefährdung bei der Reparatur auszuschließen.

Beachten Sie die Hinweise im Kapitel „Installation“ im Abschnitt „Transport und Verpackung“.

6.2 UMDNS-Code

UMDNS-Code 11-748
Nomenklatur für Medizingeräte

6.1 Warranty, Customer Service and Dispatch

All products of TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG are guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months. When operating with toxic or corrosive gases a reduced warranty of 6 months is valid.

For more information see "Warranty" in our terms of business in the delivery note.

See the manufacturers' address on the last page of these instructions for use.

Before return of equipment for repair please contact TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG. In interest of the employees health we also need a declaration about the possibility of toxic or harmful media which may have contaminated the unit returned to us and which steps have been taken to avoid danger to persons (e.g. purging).

Observe the instructions in chapter "Installation" in the section "Transport and Packing".

6.2 UMDNS-Code

UMDNS-Code 11-748
Nomenclature for medical products.

6.3 Störungsbeseitigung

| Störung | Ursache | Abhilfe |
|---|---|---------------------------------|
| Verbindung zwischen Durchflussmesser und Ausgangsanschluss undicht. | Dichtring beschädigt. | Dichtring erneuern. |
| Dosierventil schließt nicht. | Ventilsitz verschmutzt oder beschädigt. | Instandsetzung durch Fachleute. |
| Durchfluss läßt sich nicht mehr einstellen. | Dosiereinrichtung beschädigt. | Instandsetzung durch Fachleute. |
| Nenndurchfluss wird nicht erreicht. | Filter zugesetzt. | Instandsetzung durch Fachleute. |
| Verbindung zwischen Durchflussmesser und Ausgangsanschluss undicht. | Dichtring beschädigt. | Dichtring erneuern. |

6.3 Trouble Shooting

| Fault | Cause | Remedy |
|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| Leakage between Flowmeter and outlet. | Damaged seal. | Replace seal. |
| Leak in metering valve. | Soiled or damaged valve seat. | Repair by experts. |
| Flow is not adjustable. | Damaged metering unit. | Repair by experts. |
| Nominal flow are not reached. | Blocked filter. | Repair by experts. |
| Leakage between flowmeter and outlet. | Damaged seal. | Replace seal. |

7 ANHANG

7.1 Technische Daten

Zulässiger Betriebsdruck: $5 \pm 0,5$ bar / 500 ± 50 kPa

Temperaturbereich für:

Betrieb: 10 bis 40 °C

Lagerung: -20 bis 70 °C

Einstellbereich für den Durchfluss: 0,5 bis 4 l/min

(je nach Messröhre) 2 bis 16 l/min

..... 4 bis 32 l/min

Durchflussgenauigkeit bei 5 bar ± 15 % (jeweils kleinster Einstellwert)

(1013 hPa/20 °C)* ± 10 % (alle anderen Einstellwerte)

Anschlüsse: siehe Bestellnummer

Gewicht: 0,35 kg

* Wird der Durchflussmesser außerhalb der angegebenen technischen Daten verwendet, können sich abweichende Durchflussgenauigkeiten ergeben.

7 APPENDIX

7.1 Technical Data

Operating pressure: $5 \pm 0,5$ bar / 500 ± 50 kPa

Temperature range for:

During operation: 10 to 40 °C

During storage: -20 to 70 °C

Setting ranges: 0.5 to 4 l/min

(acc. to measuring tube) 2 to 16 l/min

4 to 32 l/min

Accuracy of flow rate at 5 bar ± 15 % (corresponding to smallest setting value)

(1013 hPa/20 °C)* ± 10 % (all other setting values)

Connections: see order no.

Weight: 0.35 kg

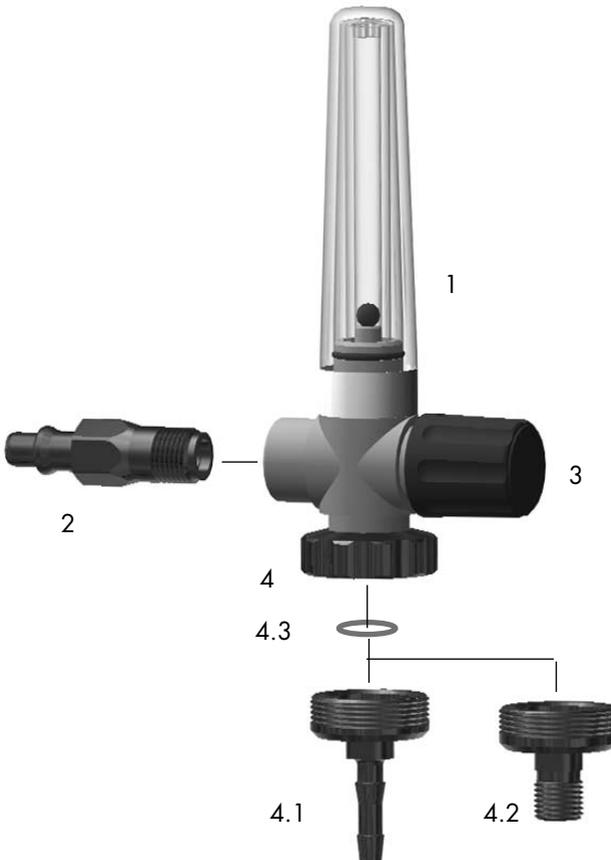
* If the flowmeter is used outside the specified technical data, this could affect flow accuracy.

7.2 Aufbau Durchflussmesser

- 1 Messröhre mit Durchflussanzeige
- 2 Eingangsanschluss
ZV-Stecker für die Gasversorgung
- 3 Handrad zur Durchflusseinstellung
- 4 Ausgangsanschluss
- 4.1 Schlauchtülle
- 4.2 Gewindeanschluss
- 4.3 Dichtring

7.2 Flowmeter Options

- 1 Measuring tube with flow display
- 2 Inlet
plug for medical gas supply
- 3 Handwheel for flow adjustment
- 4 Outlet
- 4.1 Hose connector
- 4.2 Connector with screw thread
- 4.3 Seal



Durchflussmesser/Flowmeter D45234-XX-XX-XXX

7.3 Bestellinformation

7.3 Orderinginformation

| Einbaulage/ Assembling position 1) | Anschluss- konfiguration/ Configuration of Connections | Gasart/ Gas type | Artikelnummer/ Part No. 2) | Ersatz Dichtung für Ausgangsanschluss/ Seal for outlet connector replacement 3) |
|---|---|--|--|--|
| 4.3 | Dichtring (Austritt)/ seal (outlet) | Air/ O ₂ / N ₂ O | D45234-XX-XX-XXX / D45268-XX-XX-XXX / D45253-XX-XX-XXX | M04237 |

| Einbaulage/ Assembling position 1) | Zubehör/ accessories | Gasart/ Gas type | Artikelnummer/ Part No. 2) | Bestellnummer/ Ordernumber 3) |
|---|---|---------------------|--|-------------------------------------|
| 4.1 | Schlauchtülle/ hose connector ø 5 (M32x1,5) | Air | D45234-XX-XX-XXX / D45268-XX-XX-XXX / D45253-XX-XX-XXX | D45256 |
| 4.1 | Schlauchtülle/ hose connector ø 6 (M34x1,5) | O ₂ | D45234-XX-XX-XXX / D45268-XX-XX-XXX / D45253-XX-XX-XXX | D45220 |
| 4.2 | Adapter/adapter M34x1,5 auf/to 9/16"UNF | O ₂ | D45234-XX-XX-XXX / D45268-XX-XX-XXX / D45253-XX-XX-XXX | D45236 |

- 1) Siehe Aufbau Durchflussmesser.
- 2) Die Artikelnummer finden Sie auf dem Typenschild ihres Gerätes.
- 3) Packungseinheit ein Stück.

- 1) See flowmeter options.
- 2) You will find the part no. on the label of the flowmeter.
- 3) Pack of one piece.

X Platzhalter für diverse Varianten gemäß Datenblatt.

X Acc. to different specifications of the catalog page.

7.4 Varianten

7.4 Options



Doppeldurchflussmesser/Double Flowmeter D45268-XX-XX-XXX

Durchflussmesser mit ZV-Schlauch /Flowmeter with tube for plug-unit
D45253-XX-XX-XXX



TESCOM EUROPE GMBH & CO. KG
An der Trave 23 - 25 • D-23923 Selmsdorf • Germany
Tel: +49 (0) 3 88 23 / 31-0 • Fax: +49 (0) 3 88 23 / 31-199
eu.tescom@emerson.com • www.tescom-europe.com



TESCOM

11/02 GA D45315 AEZ. 01



EMERSON
Process Management